

PLANETENKLANG

WOLFGANG SEMMELROCK

23.05.-05.08.2025

1906 schreibt Gustav Mahler: „Ich habe soeben meine Achte vollendet. [...] Denken Sie sich, dass das Universum zu tönen und zu klingen beginnt. Es sind nicht mehr menschliche Stimmen, sondern Planeten und Sonnen, die kreisen.“ Von diesem Zitat inspiriert, ruft der österreichische Künstler Wolfgang Semmelrock 2018 das multidisziplinäre Projekt „PlanetenKlang“ beim Gustav Mahler Komponierhäuschen in Maiernigg am Wörthersee ins Leben.

Einige Werke dieses aus aufblasbaren, lichtdurchlässigen Installationen und bespielbaren Klangkörpern bestehenden Projektes sind vom 23. Mai bis zum 5. August im Kulturzentrum Toblach zu sehen. Im Park zeigt der Künstler eine luftige Planeteninstallation und bringt unter Einbezug der BesucherInnen den für Mahler so wichtigen Inspirationsort Toblach mit seinen Klangpostkarten-Objekten zum Klingen. Im Foyer des Kulturzentrums hingegen stellt er neben Fotografien aus dem PlanetenKlang-Universum und dem Maskottchen „Gustav“, eine ganz besondere interdisziplinäre Arbeit aus: den Klang-Helm. Es handelt sich um einen Klang-Kunst-Körper, der Mahlerische Musik ins Ohr der Besucherinnen und Besucher träufelt.

„PlanetenKlang“ schafft einen Raum, der die endlosen Möglichkeiten der Vorstellungskraft und Inspiration unterstützt. Das Projekt verbindet Kunst und Musik miteinander, um das Bewusstsein zu schärfen und das Publikum in ein lebendiges Erlebnis von Kreativität und Inspiration einzubeziehen. Ein Ort der Inspiration wird zum Klingen gebracht!

Nel 1906 Gustav Mahler scrive: “Ho appena completato la mia Ottava. [...] Immaginate che l'universo cominci a suonare e a risuonare. Non sono più voci umane, ma pianeti e soli che orbitano”. Ispirandosi a questa citazione, nel 2018 l'artista austriaco Wolfgang Semmelrock ha lanciato il progetto multidisciplinare “PlanetenKlang” (“Suono dei pianeti”) presso la casetta di composizione di Gustav Mahler a Maiernigg in Carinzia.

Alcune delle opere di questo progetto, che consiste in installazioni gonfiabili e traslucide e in corpi sonori riproducibili, possono essere ammirate al Centro Culturale di Dobbiaco dal 23 maggio al 5 agosto. Nel parco, l'artista espone un'ariosa installazione planetaria e con le sue cartoline sonore, fa rivivere Dobbiaco come importante luogo d'ispirazione di Mahler. Nel foyer del Centro Culturale, invece, accanto a fotografie che illustrano l'universo del progetto e alla mascotte “Gustav”, presenta un'opera interdisciplinare molto particolare: il casco sonoro. Si tratta di un corpo artistico sonoro che diffonde musica mahleriana nelle orecchie dei visitatori.

“PlanetenKlang” crea uno spazio che sostiene le infinite possibilità dell'immaginazione e dell'ispirazione. Il progetto combina arte e musica e punta a sensibilizzare e a coinvolgere il pubblico in un'esperienza vibrante di creatività e di ispirazione. Un luogo d'ispirazione viene fatto risuonare!

In 1906 Gustav Mahler wrote: “I have just completed my Eighth. [...] Imagine that the universe begins to sound and resound. It is no longer human voices, but planets and suns orbiting.” Inspired by this quote, Austrian artist Wolfgang Semmelrock launched the multidisciplinary “PlanetenKlang” project (“Planet sound”) at the Gustav Mahler composing hut in Maiernigg am Wörthersee in 2018.

Some of the works from this project, which consists of inflatable, translucent installations and playable sound bodies, can be seen at the Cultural Center Toblach from 23 May to 5 August. In the park, the artist presents an airy planetary installation and brings the inspirational location of Toblach to life with his sound postcards-objects and the involvement of visitors. In the foyer, on the other hand, he exhibits a very special interdisciplinary work alongside photographs from the PlanetenKlang universe and the mascot “Gustav”: the sound helmet. It is a sound art body, which trickles Mahlerian music into visitors' ears.

“PlanetenKlang” creates a space that supports the endless possibilities of imagination and inspiration. The project combines art and music to raise awareness and engage the audience in a vibrant experience of creativity and inspiration. A place of inspiration is made to resound!